

## Calendrier • Calendar

Pour tous les détails sur les activités et réunions du conseil, visitez le [beaubassin.ca](http://beaubassin.ca) et la Page Facebook @Beaubassinest.

For complete details on activities and Council meetings, visit [beaubassin.ca](http://beaubassin.ca) and the Facebook Page @Beaubassinest.

### BEAUBASSIN-EST

**14-15 JUILLET / JULY**



Éco-dépôt mobile de 12 h à 20 h à la Salle Grand-Barachois

Mobile Eco-Depot from 12 p.m. to 8 p.m.  
at the Grand-Barachois Hall



### BEAUBASSIN-EST

**18 JUILLET / JULY**



Tournée des jardins de Beaubassin-est de 10 h à 16 h. Pour plus de renseignements : 532-6173

Beaubassin-est Garden Tour from 10 a.m.  
to 4 p.m. For more information: 532-6173



### BEAUBASSIN-EST

**2-6 AOÛT / AUGUST**



Collecte spéciale des ordures  
le même jour que votre collecte régulière

Special Garbage Collection  
on the same day as your  
Regular Collection



### BEAUBASSIN-EST

**16 AOÛT / AUGUST**



Réunion ordinaire à 19 h  
à l'édifice municipal  
au 1709, route 133 à Grand-Barachois

Regular meeting at 7 p.m.  
at the Municipal Building  
at 1709 Route 133 in Grand-Barachois



### BEAUBASSIN-EST

**20 SEPTEMBRE / SEPTEMBER**



Réunion ordinaire à 19 h  
à l'édifice municipal  
au 1709, route 133 à Grand-Barachois

Regular meeting at 7 p.m.  
at the Municipal Building  
at 1709 Route 133 in Grand-Barachois

*Vous pouvez maintenant consulter le rapport annuel 2020 de la Communauté rurale Beaubassin-est à [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca) sous Municipalité / Budgets, États financiers, Plans et Rapports.*

*You can now consult the 2020 annual report of the Beaubassin-est Rural Community at [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca) under Municipality / Budgets, Financial Statements, Plans and Reports.*

## Beaubassin-est remporte le Prix Éloizes Soutien aux arts

Beaubassin-est a remporté le Prix Éloizes dans la catégorie Soutien aux arts lors du Gala présenté sur les ondes de Radio-Canada le samedi 5 juin, en raison de son soutien au milieu artistique et culturel au cours des dernières années.

Suite à l'adoption de la Politique culturelle et du Plan culturel, la Communauté rurale a multiplié les initiatives notamment en augmentant drastiquement les budgets alloués à ce secteur en plus de créer de nombreux partenariats pour permettre aux intervenants de développer des projets dans la communauté.

Consultez le site [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca) pour en savoir plus.

## Beaubassin-est wins the Support for the arts Éloizes Award

Beaubassin-est won the Éloizes Award in the Support for the arts category at the Gala presented on Radio-Canada Saturday, June 5, because of its support for the artistic and cultural community over the past few years.

Following the adoption of the Cultural Policy and the Cultural Plan, the rural community has multiplied initiatives, in particular by drastically increasing the budgets allocated to this sector in addition to creating numerous partnerships to allow stakeholders to develop projects in the community.

Consult our website [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca) for more information.



ÉTÉ / SUMMER 2021 NO 08

# Le Beaubassin

Community BULLETIN Communautaire

## Beaubassin-est remporte le Prix Éloizes Soutien aux arts!

Beaubassin-est wins the  
Support for the arts Éloizes Award!

## SOUTIEN AUX ARTS

★ LAURÉATE ★



Communauté rurale /  
Beaubassin-est



[beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca)



## ÉcoVision2025



Merci aux nombreux bénévoles qui ont participé au nettoyage EcoVision dans Beaubassin-est pendant le mois de mai. Les 221 élèves et membres du personnel de l'école Père-Edgar-T.-LeBlanc ainsi que plus de 150 citoyens ont ramassé les déchets au bord des chemins et à plusieurs endroits dans la communauté. Le camion Fero a collecté 7090 kg de déchets aux endroits assignés le samedi 29 mai! Pour plus de détails, visitez le [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca).

## EcoVision2025



Thanks to the many volunteers who participated in the EcoVision Cleanup in Beaubassin-est during the month of May. All 221 students and staff members of the Père-Edgar-T.-LeBlanc school as well as more than 150 citizens collected garbage along the roads and at many places in the community. The Fero truck collected 7,090 kg of waste at the assigned locations on Saturday, May 29! For more details, visit [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca).

eco  
VISION 2025

Shediac

beaubassin  
La vie rurale sans compromis  
Rural living without compromise

Cap-Pelé



## Activités communautaires de Beaubassin-est

### Plusieurs activités sont prévues cet été à Beaubassin-est!

Des spectacles extérieurs « Célébrons la musique » seront présentés du 8 juillet au 26 août, les jeudis de 18h30 à 20h30, aux Clubs d'âge d'or de Grand-Barachois et Shemogue, ainsi qu'au Quai de Petit-Cap. Et puisque Beaubassin-est n'offrira pas de camps d'été cette année, une programmation pour les jeunes sera offerte incluant possiblement les activités suivantes : tournoi de pickleball, présentation de films, chasse au trésor dans les sentiers avec prix à gagner, bricolage, atelier de création de champignons pour les Arts en Fête, spectacle de musique et visite éducative dans la nature avec Vision H2O. Et les gens peuvent profiter du terrain/pickleball à Cormier-Village en tout temps, appelez-nous au 532-0730 pour avoir le code d'accès. Demeurez à l'écoute pour les détails de ces activités sur notre page Facebook et à [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca).

## Beaubassin-est Community Activities

### Several activities are planned this summer in Beaubassin-est!

Outdoor “Celebrate Music” shows will be presented from July 8 to August 26, Thursdays from 6:30 p.m. to 8:30 p.m., at the Grand-Barachois and Shemogue Golden Age Club and also at the Petit-Cap Wharf. And since Beaubassin-est will not be offering summer camps this year, a program for young people will be offered possibly including the following activities: pickleball tournament, presentation of movies, treasure hunt in the trails with prizes to be won, crafts, mushroom creation workshop for the Arts en Fête, music show and educational visit in nature by Vision H2O. And people can enjoy the tennis/pickleball court in Cormier-Village at any time, call us at 532-0730 for the access code. Stay tuned for details of these activities on our Facebook page and at [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca).



## D'autres activités s'ajoutent à la programmation estivale

La Société culturelle Sud-Acadie présente la Visite au Cimetière à Barachois, les Arts en Fête et Passion Percussion au mois d'août, ainsi qu'une exposition du patrimoine « Dans ma garde-robe... 400 ans de mode » du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre à l'Église historique de Barachois. Toujours à l'Église, la série de concerts de l'Eté musical de Barachois sera présentée du 8 juillet au 2 septembre. La Tournée des jardins de Beaubassin se tiendra le dimanche 18 juillet, de 10h à 16h. Le public est invité à visiter six beaux jardins privés entre Barachois et Cap-Pelé, et il y aura aussi musique et chants live, plantes médicinales, peintre à l'œuvre, hookage, etc. Et L'Grand bazar-à-choix aura lieu le samedi 21 août de 9h à 15h à la Salle Grand-Barachois. Il y aura aussi certainement des déjeuners communautaires ainsi que d'autres activités dans les Centres communautaires. Pour plus de détails, visitez [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca).

## Other activities are added to the summer programming

The Sud-Acadie Cultural Society presents the Visite au Cimetière in Barachois, the Arts en Fête and Passion Percussion in August, as well as a heritage exhibition “In My Closet... 400 Years of Fashion” from July 1 to September 30 at the Barachois Historic Church. Also at the Church, the Barachois Summer Music concert series will be presented from July 8 to September 2. The Beaubassin Garden Tour will be on Sunday, July 18, from 10 a.m. to 4 p.m. The public is invited to visit six beautiful private gardens between Barachois and Cap-Pelé, and there will also be live music and songs, medicinal plants, painter at work, hooking, etc. And L'Grand bazar-à-choix will take place on Saturday, August 21, from 9 a.m. to 3 p.m. at the Grand-Barachois Hall. There will certainly be community breakfasts as well as other activities in the Community Centers. For more details, visit [beaubassinest.ca](http://beaubassinest.ca).

